



# Nota techniczna

## Technical note

01/2017

### PL DOTYCZY: STEROWNIKA OPTIMA EXPERT

W przypadku świecenia **tylko** kontrolki serwis na przełączniku gazu lub sporadycznego nie włączania się przełącznika gazu w samochodach ze sterownikiem OPTIMA EXPERT, należy zaktualizować firmware sterownika do wersji V8 z aplikacji Optima 2.08.

### EN TECHNICAL NOTE CONCERNING OPTIMA EXPERT DRIVER

In case when **only** the service light appears on the switch board or when the gas switch does not turn on occasionally in the vehicles with the OPTIMA EXPERT driver, you should update the driver with the V8 firmware version using the application Optima 2.08.

### ES RELACIONADO CON CONTROLADORES OPTIMA EXPERT

En caso de encendido **unicamente** de la lámpara indicadora de servicio en el conmutador del gas o de que el conmutador del gas no enciende a veces en el coche con el controlador Optima EXPERT, hay que actualizar el firmware del controlador a la versión V8 usando la aplicación Optima 2.08.

### RU ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО БЛОК УПРАВЛЕНИЯ OPTIMA EXPERT

В случае появления свечения **только** индикатора «сервис» на кнопке переключателя газ-бензин либо при периодически возникаемых проблемах с включением переключателя газа в транспортных средствах с установленным контроллером Optima EXPERT, необходимо актуализировать контроллер до версии V8 с помощью программного приложения Optima 2.08.